

P6_TA(2006)0579

Narkotiku apkarošana un informēšana par tām*I**

Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes lēmumam, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu “Narkotiku apkarošana un informēšana par tām” kā daļu no vispārīgās programmas “Pamattiesības un tiesiskums” (COM(2006)0230 – C6-0095/2005 – 2005/0037B(COD))

(Koplēmuma procedūra, pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2006)0230)¹,
 - ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 152. panta, saskaņā ar kuriem Komisija tam iesniedz priekšlikumu (C6-0095/2005),
 - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
 - ņemot vērā Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas atzinumu (A6-0454/2006),
1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
 2. prasa Komisijai vēlreiz ar to apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt šo priekšlikumu vai to aizstāt ar citu tekstu;
 3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

¹ OV vēl nav publicēts.

P6_TC1-COD(2005)0037B

Eiropas Parlamenta nostāja pieņemta pirmajā lasījumā 2006. gada 14. decembrī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. .../2007/EK, ar kuru laika posmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido īpašu programmu "Narkotiku apkarošana un informēšana par tām" kā daļu no vispārīgās programmas "Pamattiesības un tiesiskums"

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 152. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas *atzinumu*²,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru³,

tā kā:

- (1) Eiropas Kopienas dibināšanas līgumā noteikts, ka, nosakot un īstenojot visas Kopienas politikas jomas un darbības, ir jānodrošina augsts cilvēku veselības aizsardzības līmenis; Līguma 3. panta 1. punkta p) apakšpunktā noteikts, ka Kopienas pasākumiem jādod ieguldījums augsta veselības aizsardzības līmeņa sasniegšanā.
- (2) Kopienas darbībām būtu jāpapildina valstu politika, kas vērsta uz sabiedrības veselības uzlabošanu, draudu avotu novēršanu cilvēku veselībai, kā arī to kaitējumu mazināšanu, ko veselībai nodara atkarība no narkotikām, *tostarp informācija un novēršanas politika.*

² OV C 69, 21.3.2006., 1. lpp.

³ *Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra Nostāja.*

- (3) Ņemot vērā to, ka saskaņā ar pētījumu rezultātiem ar atkarību no narkotikām saistītā saslimstība un mirstība ietekmē prāvu skaitu Eiropas pilsoņu, ar atkarību no narkotikām saistītais kaitējums veselībai ir būtiska sabiedrības veselības problēma.
- (4) Komisijas paziņojumā Padomei un Eiropas Parlamentam par ES Narkomānijas apkarošanas stratēģijas un Narkomānijas apkarošanas rīcības plāna (2000.–2004. gadam) (*COM(2004)0707*) galīgā izvērtējuma rezultātiem uzsvērtā vajadzība ES narkomānijas apkarošanas politikas veidošanā pastāvīgi iesaistīt pilsonisko sabiedrību.
- (5) Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. 1786/2002/EK (2002. gada 23. septembris), ar kuru pieņem *Kopienas* rīcības programmu sabiedrības veselības aizsardzības jomā (2003.–2008. gadam)⁴, kā viens no svarīgajiem ar dzīvesveidu saistītajiem noteicošajiem faktoriem veselības jomā ir iekļauta stratēģiju un pasākumu izstrāde attiecībā uz atkarību no narkotikām.
- (6) 2003. gada 18. jūnija Ieteikumā 2003/488/EK par to, kā novērst un samazināt kaitējumu, ko veselībai nodara atkarība no narkotikām⁵, Padome ieteica dalībvalstīm noteikt atkarības no narkotikām novēršanu un ar to saistīto risku samazināšanu par sabiedrības veselības aizsardzības mērķi un attiecīgi izstrādāt un īstenot visaptverošas stratēģijas.
- (7) *Briseles* Eiropadome 2004. gada 16. un 17. decembrī atbalstīja Eiropas Savienības Narkomānijas apkarošanas stratēģiju 2005.–2012. gadam, kas aptver visus Eiropas Savienības pasākumus narkotiku jomā un nosprauž galvenos mērķus. Šie mērķi ietver augsta veselības aizsardzības, labklājības un sociālas kohēzijas līmeņa sasniegšanu, novēršot un samazinot narkotiku lietošanu, atkarību no narkotikām un ar narkotikām saistīto kaitējumu veselībai un sabiedrībai.
- (8) **Padome** pieņēma **ES narkomānijas** apkarošanas rīcības plānu (2005.–2008. gadam)⁶ kā būtisku instrumentu, lai Eiropas Savienības Narkomānijas apkarošanas stratēģiju 2005.–2012. gadam pārvērstu konkrētos pasākumos. Rīcības plāna galvenais mērķis ir ievērojami samazināt narkotiku lietošanas izplatību iedzīvotāju vidū un mazināt sociālo postu un kaitējumu veselībai, ko izraisa nelegālo narkotiku lietošana un tirdzniecība.

⁴ *OV L 271, 9.10.2002., 1. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu Nr. 786/2004/EK (OV L 138, 30.4.2004., 7. lpp.).*

⁵ *OV L 165, 3.7.2003., 31. lpp.*

⁶ *OV C 168, 8.7.2005., 1. lpp.*

- (9) ***Lēmuma nolūks ir īstenot mērķus, kas noteikti ES narkomānijas apkarošanas stratēģijā 2005. - 2012. gadam un ES narkomānijas apkarošanas rīcības plānā 2005.–2008. gadam un 2009. - 2012. gadam, atbalstot projektus, kuru mērķis ir novērst narkotiku lietošanu, tostarp mazinot narkomānijas radīto kaitējumu un apsverot ārstēšanas metodes, ņemot vērā jaunākos zinātnes atzinumus.***
- (10) Ir svarīgi un nepieciešami apzināties nopietno tūlītējo un ilgtermiņa kaitējumu, ko narkotikas nodara veselībai, psiholoģiskajai un sociālajai attīstībai, narkotiku ietekmi uz attiecīgo personu vienādām iespējām un ietekmi uz personām, ģimenēm un kopienām, kā arī augstajām sociālajām un ekonomiskajām izmaksām sabiedrībai kopumā.
- (11) ***Īpaša uzmanība būtu jāpievērš narkotiku lietošanas novēršanai jauniešu vidū, kas ir sabiedrības visneaizsargātākā daļa. Galvenā novēršanas problēma ir mudināt jauniešus piekopt veselīgu dzīvesveidu.***
- (12) Eiropas ***Kopiena*** var sniegt papildu vērtību darbībām, ko dalībvalstis veic informēšanā par narkomāniju un narkomānijas novēršanas jomā, ***tostarp ārstēšana un ar narkotikām saistīta kaitējuma mazināšana***, papildinot šīs darbības un veicinot sinerģijas.
- (13) ***Būtu jānodrošina papildināmība ar Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra tehniskām zināšanām, izmantojot Centra izstrādāto metodoloģiju un paraugpraksi, kā arī iesaistot to gada darba programmas sagatavošanā.***
- (14) Piedāvātās rīcības mērķus nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo vajadzīga informācijas apmaiņa ***ES līmenī*** un paraugprakses izplatīšana visā Kopienā. To var labāk sasniegt Kopienas līmenī. Tā kā ir vajadzīga koordinēta un daudznozaru pieeja, kā arī ierosmes mēroga vai iedarbības dēļ ***Kopiena*** var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā lēmumā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šo mērķu sasniegšanai.

- (15) *Paturot prātā Kopienas finansējuma redzamības nozīmīgumu, Komisijai būtu jāsniedz norādes, lai sekmētu to, ka katra iestāde, nevalstiska organizācija, starptautiska organizācija vai cita iestāde, kas saņem dotācijas no šīs programmas, pienācīgi izsaka atzinību par saņemto atbalstu.*
- (16) Ar šo lēmumu visam programmas īstenošanas laikam paredz finanšu līdzekļu apjomu, kas budžeta lēmējinstīcijai būs *galvenā* atsauce, kā paredzēts 37. punktā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maijā noslēgtajā Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un *pareizu finanšu pārvaldību*⁷.
- (17) Padomes Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 (2002. gada 25. jūnijs) par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam⁸, šē turpmāk – "Finanšu regula", un Komisijas Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2342/2002 (2002. gada 23. decembris), ar kuru paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002⁹, kas aizsargā Kopienų finanšu intereses, *būtu jāpiemēro*, ņemot vērā vienkāršības un konsekvences principu budžeta instrumentu izvēlē, to gadījumu skaita ierobežošanu, kuros Komisija ir tieši atbildīga par to īstenošanu un pārvaldību, un nepieciešamo samērīgumu starp resursu apjomu un administratīvo apgrūtinājumu, kas saistīts ar to izmantošanu.

⁷ *OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.*

⁸ *OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1995/2006 (OV L 390, 30.12.2006., 1. lpp.).*

⁹ *OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.*

- (18) *Tāpat arī būtu jāveic attiecīgi pasākumi, lai novērstu pārkāpumus un krāpšanu, kā arī pasākumi, kas vajadzīgi, lai atgūtu zaudētos, kļūdaini izmaksātos vai nepareizi izmantotos līdzekļus, saskaņā ar Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 2988/95 (1995. gada 18. decembris) par Kopienu finanšu interešu aizsardzību¹⁰, Padomes Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko veic Komisija¹¹, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 (1999. gada 25. maijs) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)¹².*
- (19) Saskaņā ar Finanšu regulu pamataktis būtu jāgroza, lai tas attiektos uz darbības dotācijām.
- (20) *Šā lēmuma īstenošanai vajadzīgi pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību¹³, nošķirot tos pasākumus, uz kuriem attiecas regulatīvā kontroles procedūra, no tiem, uz kuriem attiecas padomdevēju komitejas procedūra, noteiktos gadījumos un efektivitātes stiprināšanas nolūkā padomdevēju komitejas procedūru uzskatot par atbilstošāku.*

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

¹⁰ OV L 312, 23.12.1995., 1. lpp.

¹¹ OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.

¹² OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.

¹³ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).

1. pants
Programmas izveidošana

1. Ar šo lēmumu izveido programmu "Narkomānijas novēršana un informēšana par narkomāniju", šē turpmāk – "programma", kā daļu no vispārējās programmas "Pamattiesības un tiesiskums", lai veicinātu ***augsta sabiedrības veselības aizsardzības līmeņa nodrošināšanu un mazinātu narkotiku nodarīto kaitējumu veselībai.***
2. Programma attiecas uz laikposmu no 2007. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim.

2. pants
Vispārējie mērķi

1. Šai programmai ir šādi vispārējie mērķi:
 - a) palīdzēt ***uzlabot informāciju par*** narkotiku lietošanu;
 - b) novērst un samazināt narkotiku lietošanu, atkarību no narkotikām un ar narkotikām saistīto kaitējumu;
 - c) ***atbalstīt ES Narkomānijas apkarošanas stratēģijas īstenošanu.***

3. pants
Īpašie mērķi

Šai programmai ir šādi īpašie mērķi:

- a) Veicināt pārvalstiskas darbības, lai
- izveidotu daudznozaru tīklus;
 - nodrošinātu zināšanu bāzes paplašināšanos, informācijas apmaiņu un paraugprakses noteikšanu un izplatīšanu, tostarp, izmantojot mācības, mācību vizītes un darbinieku apmaiņu;
 - palielinātu informētību par veselības un sociālajām problēmām, ko izraisa narkotiku lietošana, un veicinātu atklātu dialogu, lai veicinātu labāku izpratni par narkomānijas problēmu;
 - ***atbalstītu pasākumus, kuru mērķis ir novērst narkotiku lietošanu, tostarp risinot jautājumus, kas attiecas uz narkotiku saistīta kaitējuma mazināšanu un ārstēšanas metodēm, kuras ņem vērā jaunākos sasniegumus zinātnē.***
- b) Iesaistīt pilsonisko sabiedrību Eiropas Savienības narkomānijas apkarošanas stratēģijas un rīcības plānu īstenošanā un attīstībā.
- c) Uzraudzīt, īstenot un izvērtēt to īpašo darbību īstenošanu, ko veic saskaņā ar Narkomānijas apkarošanas rīcības plāniem laikposmiem no 2005. gada līdz 2008. gadam un no 2009. līdz 2012. gadam. ***Eiropas Parlaments jāiesaista novērtēšanas procesā, tam piedaloties Komisijas novērtēšanas vadības grupā.***

4. pants Darbības

Lai īstenotu 2. un 3. pantā noteiktos vispārējos un īpašos mērķus, ***saskaņā ar gada darba programmās paredzētajiem nosacījumiem***, šī programma atbalstīs šādas darbības:

- a) ģpašas Komisijas darbības, piemēram, pētījumi, aptaujas un pārskati, rādītāju un kopīgu metodiku izstrāde, datu un statistikas apkopošana, apstrāde un izplatīšana, semināri, konferences un ekspertu sanāksmes, sabiedrisko kampaņu un pasākumu organizēšana, interneta vietņu izstrāde un uzturēšana, informatīvo materiālu sagatavošana un izplatīšana, valstu ekspertu tīklu atbalstīšana un pārvaldība, analītiskie, uzraudzības un vērtēšanas pasākumi; vai
- b) ģpašus pārvalstiskus Kopienas nozīmes projektus, ko iesniegušas vismaz *divas* dalībvalstis *vai vismaz viena dalībvalsts un viena cita valsts, kura var būt vai nu valsts, kas pievienojas, vai kandidātvalsts*, saskaņā ar gada darba programmā paredzētajiem nosacījumiem; vai
- c) atbalstu nevalstisko organizāciju vai citu struktūru pasākumiem, ar kuriem tiek īstenots kāds vispārējas Eiropas nozīmes mērķis attiecībā uz programmas vispārējiem mērķiem saskaņā ar gada darba programmās paredzētajiem nosacījumiem.

5. pants Līdzdalība

- I. Programmas darbībā var piedalīties šādas valstis, še turpmāk –"iesaistītās valstis":
 - a) EBTA valstis, kas ir EEZ līguma dalībvalstis, saskaņā ar minētā līguma noteikumiem;
 - b) *kandidātvalstis*, kā arī Rietumbalkānu valstis, kuras iesaistītas stabilizācijas un asociācijas procesā saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti asociācijas nolīgumos vai to papildprotokolos, kuri attiecas uz dalību Kopienas programmās un ir noslēgti vai tiks noslēgti ar šīm valstīm.

2. Projektos var iesaistīt kandidātvalstis, kas nepiedalās šajā programmā, ja tas palīdzētu tām sagatavoties pievienoties, vai citas trešās valstis, **vai starptautiskas organizācijas**, kas nepiedalās šajā programmā, ja tas atbilst projektu mērķiem.

6. pants Mērķa grupas

1. Programma paredzēta visām grupām, kas tieši vai netieši saistītas ar narkomāniju.
2. Attiecībā uz narkotikām jaunieši, **sievietes**, neaizsargātās grupas un problemātiskie rajoni ir riska grupas, kas jānosaka par mērķa grupām. Citas mērķa grupas, cita starpā, ir skolotāji un izglītības darbinieki, **vecāki**, sociālie darbinieki, vietējās un valsts iestādes, medicīnas darbinieki un medicīnas palīgdarbinieki, tiesu iestāžu darbinieki, **tiesībaizsardzības un labošanas iestādes, NVO**, arodbiedrības un reliģiskās kopienas.

7. pants Dalība programmā

Šajā programmā var piedalīties sabiedriskas un privātas organizācijas un iestādes (attiecīgā līmeņa vietējās iestādes, universitāšu fakultātes un pētniecības centri), kas darbojas narkomānijas **novēršanas un informēšanas** par narkomāniju jomā, **tostarp ar narkotikām saistīta kaitējuma mazināšanā un ārstēšanā**.

Struktūrām un organizācijām, kas paredzētas peļņas gūšanai, programmas piešķirumi būs pieejami tikai saistībā ar organizācijām, kas nav paredzētas peļņas gūšanai, vai valsts organizācijām.

8. pants
Atbalsta veidi

1. Kopienas finansējumam var būt kāda no šīm juridiskajām formām:
 - dotācijas,
 - publiskā iepirkuma līgumi.
2. Kopienas dotācijas piešķir, pamatojoties uz uzaicinājumiem iesniegt pieteikumus, izņemot attiecīgi pamatotus izņēmuma gadījumus, *kā paredzēts Finanšu regulā*, un dotācijas izmaksā kā darbības dotācijas vai dotācijas *pasākumiem*.

Gada darba programmā paredzēs obligāto gada izdevumu likmi, ko piemēros dotācijām.

Maksimālo līdzfinansējuma likmi paredzēs gada darba programmās.

3. Turklāt ir paredzēti izdevumi papildu pasākumiem, izmantojot publiskā iepirkuma līgumus, kuru gadījumā par pakalpojumiem un precēm maksās no Kopienas līdzekļiem. Tas cita starpā ietvers izdevumus, kas saistīti ar informāciju un informēšanu par projektiem, politiku, programmām un tiesību aktiem, kā arī par to sagatavošanu, īstenošanu, uzraudzību, kontroli un novērtēšanu.

9. pants
Īstenošanas pasākumi

1. Komisija Kopienas palīdzību īsteno saskaņā ar Finanšu regulu.

2. Lai īstenotu programmu, Komisija, ievērojot 2. pantā noteiktos vispārējos mērķus, pieņem gada darba programmu, **ņemot vērā Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra tehniskās zināšanas. Šajā programmā tiks noteikti** īpaši mērķi, tematiskās prioritātes, 8. panta 3. punktā paredzēto papildu pasākumu apraksts un vajadzības gadījumā – citu darbību saraksts.

2007. gada darba programmu pieņem trīs mēnešus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā.

3. Gada darba programmu pieņem saskaņā ar **10. panta 3. punktā** paredzēto *regulatīvo kontroles* procedūru.

4. Izvērtēšanas un piešķiršanas procedūrās, kas attiecas uz dotācijām pasākumiem, cita starpā ņem vērā šādus kritērijus:

- a) atbilstība gada darba programmai, 2. pantā paredzētajiem vispārējiem mērķiem un dažādās jomās veiktajiem pasākumiem, kā noteikts 3. un 4. pantā;
- b) ierosinātā pasākuma kvalitāte attiecībā uz tā koncepciju, organizāciju, izklāstu un paredzētajiem rezultātiem;
- c) pieprasītā Kopienas finansējuma apjoms un tā atbilstība paredzētajiem rezultātiem;
- d) paredzēto rezultātu ietekme uz 2. pantā paredzētajiem vispārējiem mērķiem un uz dažādās jomās veiktajiem pasākumiem, kā noteikts 3. un 4. pantā.

5. Lēmuma 4. panta c) punktā minēto darbības dotāciju pieteikumus vērtē, ņemot vērā šādus aspektus:

- atbilstību programmas mērķiem;
- plānoto pasākumu kvalitāti;
- šo pasākumu iespējamo daudzkārstošanas ietekmi uz sabiedrību;
- īstenoto pasākumu ģeogrāfisko *un sociālo* ietekmi;
- pilsoņu iesaisti attiecīgo struktūru organizācijā;
- ierosinātā pasākuma izmaksu un ieguvuma attiecību.

6. Lēmumus, kas saistīti ar darbībām, kas iesniegtas saskaņā ar 4. panta a) punktu, pieņem Komisija saskaņā ar 10. panta 3. punktā minēto regulatīvās kontroles procedūru. Lēmumus, kas saistīti ar darbībām, kas iesniegtas saskaņā ar 4. panta b) un c) punktu, pieņem Komisija saskaņā ar 10. panta 2. punktā minēto apspriežu procedūru.

Lēmumus par pieteikumiem dotācijām, kas attiecas uz struktūrām un organizācijām kas paredzētas peļņas gūšanai, pieņem Komisija saskaņā ar 10. panta 3. punktā minēto vadības procedūru.

10. pants
Komiteja

1. Komisijai palīdz *komiteja*.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 3. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5a., 1. - 4. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

11. pants Papildināmība

1. Tiks veicināta sinerģija un papildināmība ar citiem Kopienas instrumentiem, jo īpaši ar vispārējo programmu "Drošība un brīvību garantēšana", 7. pētniecības un izstrādes pamatprogrammu, kā arī ar **Kopienas veselības aizsardzības programmu**. Tiks nodrošināta papildināmība ar Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra **izstrādāto metodoloģiju un paraugpraksi**, jo īpaši attiecībā uz informācijas par narkotikām statistikas aspektiem.

2. Programmai var būt kopīgi līdzekļi ar citiem Kopienas instrumentiem, jo īpaši ar vispārējām programmām "Drošība un brīvību garantēšana", "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība" un ar 7. pētniecības un izstrādes pamatprogrammu, lai īstenotu darbības, kas atbilst visu programmu mērķiem.

3. Saskaņā ar šo lēmumu finansētās darbības nedrīkst saņemt citu Kopienas finanšu instrumentu finansējumu tam pašam mērķim. **Komisija nodrošina, ka programmas** atbalsta saņēmēji sniegs Komisijai informāciju par saņemto finansējumu no Kopienas budžeta un no citiem avotiem, kā arī informāciju par iesniegtajiem finansējuma pieteikumiem.

12. pants
Budžeta līdzekļi

1. Šā instrumenta īstenošanai paredzētais **finanšu līdzekļu apjoms** laikposmam no **2007. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim** ir EUR 21,35 miljoni.
2. Budžeta līdzekļus, kas piešķirti šajā programmā paredzēto pasākumu īstenošanai, iekļauj Eiropas Savienības vispārējā budžeta gada apropriācijās. Budžeta lēmējinstītūcija apstiprina pieejamās gada apropriācijas finanšu plāna robežās.

13. pants
Uzraudzība

1. **Komisija nodrošina, ka par** jebkuru programmas finansēto darbību atbalsta saņēmējs **iesniedz** tehniskos un finanšu ziņojumus par darba gaitu. Turklāt trīs mēnešu laikā kopš darbības pabeigšanas sniedz galīgo ziņojumu. Komisija nosaka **ziņojumu** formu un saturu.
2. **Komisija nodrošina, ka ar līgumiem** un nolīgumiem, kas izriet no **programmas īstenošanas**, jo īpaši ir paredzēta iespēja Komisijai (vai jebkuram tās **pilnvarotam** pārstāvim) veikt pārraudzību un finanšu kontroli, vajadzības gadījumā **izdarot pārbaudes** uz vietas, **tostarp izlases kārtā veiktas pārbaudes**, un Revīzijas palātas veiktas revīzijas.
3. **Komisija nodrošina, ka attiecībā uz** jebkuru darbību finansiālā atbalsta saņēmējs piecus gadus pēc pēdējā maksājuma **glabās** Komisijai pieejamus visus dokumentus, kas attiecas uz šīs darbības izdevumiem.

4. Pamatojoties uz 1. un 2. punktā minēto ziņojumu un izlases kārtā veikto pārbažu rezultātiem, Komisija **nodrošina, ka vajadzības gadījumā koriģēs** sākotnēji apstiprināto finansiālās palīdzības apjomu, piešķiršanas nosacījumus un maksājumu grafiku.

5. Komisija **nodrošina, ka** tiek veikti visi citi vajadzīgie pasākumi, lai pārbaudītu, vai finansētās darbības **veic** pareizi un atbilstīgi šā lēmuma un Finanšu regulas noteikumiem.

14. pants

Kopienas finansiālo interešu aizsardzība

1. Komisija nodrošina, ka, īstenojot saskaņā ar šo lēmumu finansētās darbības, tiek aizsargātas Kopienas finansiālās intereses, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām prettiesiskām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un atgūstot nepareizi izmaksātās summas, kā arī, ja ir atklātas neatbilstības, piemērojot iedarbīgus, samērīgus un preventīvus sodus saskaņā ar Regulām (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 un (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96 un Regulu (EK) Nr. 1073/1999.

2. Attiecībā uz Kopienas darbībām, kas tiek finansētas saskaņā ar šo programmu, Regulām (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 un (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96 piemēro jebkādam Kopienas tiesību normu pārkāpumam, tostarp ar programmu saistītu līgumsaistību pārkāpumiem, kas radies, saimnieciskās darbības subjektam veicot kādu darbību vai bezdarbību, kura kaitējusi vai būtu kaitējusi Eiropas Kopienas vispārējam budžetam vai to pārvaldītajiem budžetiem, radot nepamatotus izdevumus.

3. Ja Komisija atklāj neatbilstības, tostarp šā lēmuma vai atsevišķa lēmuma vai līguma, vai vienošanās, pamatojoties uz kuru tiek piešķirts attiecīgais finansiālais atbalsts, noteikumu neievērošanu, vai ja atklājas, ka, nelūdzot Komisijas piekrišanu, darbībā ir ieviestas izmaiņas, kas ir pretrunā projekta būtībai vai īstenošanas nosacījumiem, Komisija **nodrošina**, ka darbībai piešķirto finansiālā atbalsta apjomu **samazina, aptur vai atgūst**.

4. Ja nav ievēroti termiņi vai ja darbības īstenošanā sasniegtais attaisno tikai daļu piešķirtā finansiālā atbalsta, Komisija **nodrošina**, ka atbalsta saņēmējam **pieprasīs** noteiktā laikā iesniegt paskaidrojumus. Ja saņēmējs nesniedz apmierinošu atbildi, Komisija **nodrošina, ka var atcelt atlikušo finansiālo atbalstu un prasīt atmaksāt** jau izmaksātās summas.

5. **Komisija nodrošina, ka jebkādas** nepareizi izmaksātas summas atmaksās Komisijai. Summām, kas nav atmaksātas laikā, piemēro procentu likmi saskaņā ar Finanšu regulā paredzētajiem nosacījumiem.

15. pants Izvērtēšana

1. Programmu regulāri uzrauga, lai sekotu pasākumu īstenošanai saskaņā ar programmu.
2. Komisija nodrošina regulāru, neatkarīgu, ārēju programmas izvērtējumu.

3. Komisija sniedz Eiropas Parlamentam un Padomei:
- a) ne vēlāk kā līdz 2011. gada 31. martam starpposma novērtējuma ziņojumu par šīs programmas īstenošanas rezultātiem un īstenošanas kvalitatīvajiem un kvantitatīvajiem aspektiem;
 - b) **gadskārtēju pārskatu par programmas īstenošanu;**
 - c) ne vēlāk kā līdz 2012. gada 30. augustam paziņojumu par programmas turpināšanu;
 - d) ne vēlāk kā līdz 2014. gada 31. decembrim *ex post* izvērtēšanas ziņojumu.

16. pants
Darbību publicēšana

Katru gadu Komisija publicē saskaņā ar šo programmu finansēto darbību sarakstu kopā ar katra projekta īsu aprakstu.

17. pants
Atpazīstamība

Komisija izstrādā pamatnostādnes, lai nodrošinātu saskaņā ar šo lēmumu piešķirtā finansējuma atpazīstamību.

18. pants
Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī. To piemēro no 2007. gada 1. janvāra, ***izņemot 9. panta 2. un 3. punktu, ko piemēro no dienas, kad lēmums stājas spēkā.***

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs